

DIN EN ISO 10939

ICS 11.040.70

Ersatz für
DIN EN ISO 10939:1998-08**Ophthalmische Instrumente –
Spaltleuchten (ISO 10939:2007);
Deutsche Fassung EN ISO 10939:2007**

Ophthalmic instruments –
Slit-lamp microscopes (ISO 10939:2007);
German version EN ISO 10939:2007

Instruments ophtalmiques –
Microscopes avec lampe à fente (ISO 10939:2007);
Version allemande EN ISO 10939:2007

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO) im DIN

Nationales Vorwort

Die Internationale Norm ISO 10939 wurde vom ISO/TC 172/SC 7 (Sekretariat: DIN) unter Beteiligung deutscher Experten ausgearbeitet. Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist hierfür der Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO) zuständig.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 15004-1	siehe DIN EN ISO 15004-1
ISO 15004-2	siehe DIN EN ISO 15004-2
IEC 60601-1	siehe DIN EN 60601-1

Die im Anhang ZA der Europäischen Norm angegebene A-Abweichung ist in die vorliegende Deutsche Norm eingearbeitet.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 10939:1998-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung der Bezugnahme auf die horizontale Norm ISO 15004 auf deren überarbeitete Fassung (ISO 15004-1 und ISO 15004-2);
- b) Anforderung an den Mindeststellbereich für die Fehlsichtigkeit des Beobachters bei Brillenträgerokularen geändert (lfd. Nr. 8 in Tabelle 1);
- c) Abschnitt „Gefährdung durch optische Strahlung bei Spaltleuchten“ geändert;
- d) Abschnitt „Prüfverfahren für Gefährdung durch optische Strahlung“ sowie die Anhänge A, B und C gestrichen bzw. durch Bezugnahme auf ISO 15004-2 neu festgelegt;
- e) im Abschnitt „Begleitdokumente“ Forderung nach Anweisungen für die Desinfektion gestrichen;
- f) überarbeitete EN-ISO-Norm (EN ISO 10939:2007) übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 10939: 1998-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60601-1, *Medizinische elektrische Geräte — Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit*

DIN EN ISO 7994, *Optik und optische Instrumente — Bezugswellenlängen*

DIN EN ISO 15004-1, *Ophthalmische Instrumente — Grundlegende Anforderungen und Prüfverfahren — Teil 1: Allgemeine Anforderungen an ophthalmische Instrumente*

DIN EN ISO 15004-2, *Ophthalmische Instrumente — Grundlegende Anforderungen und Prüfverfahren — Teil 2: Schutz vor Gefährdung durch optische Strahlung*

Deutsche Fassung

**Ophthalmische Instrumente —
Spaltleuchten
(ISO 10939:2007)**

Ophthalmic instruments —
Slit-lamp microscopes
(ISO 10939:2007)

Instruments ophtalmiques —
Microscopes avec lampe à fente
(ISO 10939:2007)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 20. Januar 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	5
4.1 Allgemeines	5
4.2 Optische Anforderungen	5
4.3 Aufbau und Funktion	7
4.3.1 Allgemeines	7
4.3.2 Brillenträgerokulare	7
4.4 Gefährdung durch optische Strahlung bei Spaltleuchten	7
5 Begleitdokumente	8
6 Kennzeichnung	8
Literaturhinweise	9
Anhang ZA (informativ) A-Abweichungen	10